III

(Förberedande akter)

RÅDET

RÅDETS STÅNDPUNKT (EU) nr 9/2012 VID FÖRSTA BEHANDLINGEN

inför antagandet av Europaparlamentets och rådets beslut om ytterligare makroekonomiskt bistånd till Georgien

Antagen av rådet den 10 maj 2012

(2012/C 291 E/01)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 212.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet ([1]), och

av följande skäl:

(1) Förbindelserna mellan Georgien och Europeiska unionen utvecklas inom ramen för den europeiska grannskapspolitiken. År 2006 enades gemenskapen och Georgien om en handlingsplan inom ramen för den europeiska grannskapspolitiken i vilken man identifierade prioriteringar på medellång sikt i förbindelserna mellan EU och Georgien. 2010 inledde unionen och Georgien förhandlingar om ett associeringsavtal som är tänkt att ersätta det befintliga partnerskaps- och samarbetsavtalet ([2]). Förbindelserna mellan EU och Georgien har stärkts ytterligare genom det östliga partnerskap som nyligen har lanserats.

(2) Vid det extra mötet i Europeiska rådet den 1 september 2008 bekräftades unionens vilja att stärka förbindelserna mellan EU och Georgien efter den väpnade konflikten mellan Georgien och Ryska federationen i augusti 2008.

(3) Den georgiska ekonomin har sedan tredje kvartalet 2008 drabbats allt hårdare av den internationella finanskrisen, med minskande produktion, sjunkande skatteintäkter och ett växande behov av extern finansiering.

(4) Vid den internationella givarkonferens som hölls den 22 oktober 2008 utlovade det internationella samfundet stöd till Georgiens ekonomiska återhämtning i enlighet med FN:s och Världsbankens gemensamma behovsprövning.

(5) Unionen meddelade att den skulle anslå upp till 500 miljoner euro i finansiellt bistånd till Georgien.

(6) Internationella valutafonden (IMF) ger finansiellt bistånd för att stödja Georgiens ekonomiska anpassning och återhämtning. I september 2008 kom de georgiska myndigheterna överens med IMF om ett standby-avtal på 750 miljoner US-dollar för att stödja den georgiska ekonomin och göra nödvändiga anpassningar med hänsyn till finanskrisen.

(7) Sedan Georgiens ekonomiska läge hade försämrats ytterligare och en nödvändig revidering av de ekonomiska antaganden som låg till grund för IMF-programmet hade gjorts samt mot bakgrund av Georgiens ökade behov av extern finansiering, träffade Georgien och IMF en överenskommelse om att utöka lånet med 424 miljoner US-dollar enligt det standby-arrangemang som godkändes av IMF:s styrelse i augusti 2009.

([1]) Europaparlamentets ståndpunkt av den 10 maj 2011 och rådets beslut av den … 2012.

([2]) Partnerskaps- och samarbetsavtal mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Georgien, å andra sidan (EGT L 205, 4.8.1999, s. 3).

(8) Unionen avser att under 2010–2012 ge totalt 37 miljoner euro per år i budgetstöd till Georgien inom ramen för det europeiska grannskaps- och partnerskapsinstrumentet.

(9) Georgien har begärt ytterligare makroekonomiskt bistånd från unionen med anledning av Georgiens försämrade ekonomiska läge och försämrade utsikter.

(10) Med tanke på att det fortfarande finns ett finansieringsunderskott i Georgiens betalningsbalans, anses makroekonomiskt bistånd vara ett lämpligt svar på Georgiens begäran i det rådande exceptionella läget för att stödja en ekonomisk stabilisering i anslutning till det pågående IMF-programmet.

(11) Det makroekonomiska bistånd som unionen avser att tillhandahålla Georgien (nedan kallat *unionens makroekonomiska bistånd*) bör inte endast komplettera program och medel från IMF och Världsbanken utan även säkerställa att unionens engagemang ger ett mervärde.

(12) Kommissionen bör säkerställa att unionens makroekonomiska bistånd är rättsligt och innehållsmässigt förenligt med de åtgärder som vidtas på de olika externa politikområdena och annan relevant unionspolitik.

(13) De särskilda målen för unionens makroekonomiska bistånd bör leda till förbättrad effektivitet, transparens och ansvarighet. Dessa målsättningar bör regelbundet följas upp av kommissionen.

(14) Villkoren för unionens makrofinansiella bistånd bör återspegla grundprinciperna och målen i unionens politik gentemot Georgien.

(15) För att säkerställa ett effektivt skydd av unionens ekonomiska intressen knutna till unionens makroekonomiska bistånd är det nödvändigt att Georgien vidtar lämpliga åtgärder för att förhindra och bekämpa bedrägerier, korruption och andra oegentligheter i samband med det biståndet. Det är också nödvändigt att kommissionen genomför lämpliga kontroller samt att revisionsrätten utför relevanta revisioner.

(16) Budgetmyndighetens befogenheter påverkas inte av att det makroekonomiska biståndet från unionen frigörs.

(17) Unionens makroekonomiska bistånd bör förvaltas av kommissionen. För att säkerställa att Europaparlamentet och Ekonomiska och finansiella kommittén kan följa genomförandet av detta beslut bör kommissionen regelbundet informera dem om hur biståndet utvecklas och förse dem med relevanta dokument.

(18) För att säkerställa enhetliga villkor för genomförandet av detta beslut bör kommissionen ges genomförandebefogenheter. Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av hur kommissionen utövar sina genomförandebefogenheter ([1]).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Unionen ska ge Georgien makroekonomiskt bistånd (nedan kallat *unionens makroekonomiska bistånd*) med ett högsta belopp på 46 miljoner euro för att stödja Georgiens ekonomiska stabilisering och täcka dess betalningsbalansbehov, såsom de fastställts i det gällande IMF-programmet. Av det högsta beloppet ska upp till 23 miljoner euro tillhandahållas i form av bidrag och upp till 23 miljoner euro i form av lån. Utbetalningen av unionens makroekonomiska bistånd görs under förutsättning att unionens budget för 2013 godkänns av budgetmyndigheten.

2. Kommissionen ska bemyndigas att på unionens vägnar låna upp de medel som krävs för att finansiera lånedelen av unionens makroekonomiska bistånd. Lånet ska ha en löptid på högst 15 år.

3. Utbetalningen av unionens makroekonomiska bistånd ska förvaltas av kommissionen på ett sätt som är förenligt med de avtal och överenskommelser som ingåtts mellan IMF och Georgien och med de grundprinciper och mål för ekonomisk reform som fastställs i partnerskaps- och samarbetsavtalet mellan EU och Georgien. Kommissionen ska regelbundet informera Europaparlamentet och Ekonomiska och finansiella kommittén om utvecklingen när det gäller förvaltningen av unionens makroekonomiska bistånd och förse dem med relevanta dokument.

4. Unionens makroekonomiska bistånd ska vara tillgängligt under en period av två år och sex månader från och med den första dagen efter det att det samförståndsavtal som avses i artikel 2.1 har trätt i kraft.

([1]) EUT L 55, 28.2.2011, s. 13.

Artikel 2

1. Kommissionen ska, i enlighet med det granskningsförfarande som avses i artikel 6.2, anta ett samförståndsavtal som fastställer den ekonomiska politik och de finansiella villkor som är knutna till unionens makroekonomiska bistånd, inbegripet en tidsram för uppfyllandet av dessa villkor. Den ekonomiska politiken och de finansiella villkoren ska vara förenliga med de avtal och överenskommelser som avses i artikel 1.3. Dessa villkor ska särskilt syfta till att stärka effektiviteten, transparensen och ansvarigheten för biståndet, däribland systemen för förvaltning av de offentliga finanserna i Georgien. Framstegen på vägen mot dessa mål ska regelbundet övervakas av kommissionen. Närmare finansiella villkor för unionens makroekonomiska bistånd ska fastställas i den bidragsöverenskommelse och det låneavtal som ska ingås mellan kommissionen och de georgiska myndigheterna.

2. Under genomförandet av unionens makroekonomiska bistånd ska kommissionen övervaka att Georgien har sunda finansiella system, administrativa förfaranden samt interna och externa kontrollmekanismer som är relevanta för denna typ av bistånd, samt att Georgien respekterar den överenskomna tidsramen.

3. Kommissionen ska regelbundet kontrollera att Georgiens ekonomiska politik överensstämmer med målen för unionens makroekonomiska bistånd och att överenskommelserna om ekonomisk politik och finansiella villkor följs på ett tillfredsställande sätt. I detta avseende ska kommissionen ha en nära samordning med IMF och Världsbanken och, när så krävs, med Ekonomiska och finansiella kommittén.

Artikel 3

1. På de villkor som anges i punkt 2 ska kommissionen utbetala unionens makroekonomiska bistånd i två delar, som var och en består av en bidrags- och en lånedel. Storleken på delutbetalningarna ska fastställas i samförståndsavtalet.

2. Kommissionen ska besluta att betala ut delbeloppen under förutsättning att de ekonomisk-politiska och finansiella villkor som fastställts i samförståndsavtalet har uppfyllts på ett tillfredsställande sätt. Den andra delutbetalningen ska ske tidigast tre månader efter den första delutbetalningen.

3. Unionsmedlen ska utbetalas till Georgiens centralbank. Enligt bestämmelser som ska överenskommas i samförståndsavtalet, däribland en bekräftelse på återstående finansieringsbehov i budgeten, kan unionsmedlen överföras till Georgiens finansministerium som slutmottagare.

Artikel 4

1. De upp- och utlåningstransaktioner som avser lånedelen av unionens makroekonomiska bistånd ska genomföras i euro med användande av samma valuteringsdag och får inte utsätta unionen för några risker vad gäller omvandling av löptider, valuta- eller ränterisker eller andra kommersiella risker.

2. På Georgiens begäran ska kommissionen vidta nödvändiga åtgärder för att se till att en klausul om förtida återbetalning införs i lånevillkoren och att denna motsvaras av en liknande klausul i kommissionens upplåningsvillkor.

3. På Georgiens begäran och i de fall omständigheterna medger en förbättring av räntesatsen på lånet, får kommissionen refinansiera hela eller en del av sitt ursprungliga lån eller ändra motsvarande finansiella villkor. Refinansierings- eller ändringstransaktionerna ska genomföras i enlighet med villkoren i punkt 1 och får inte förlänga den genomsnittliga löptiden för lånet i fråga eller öka det kapital som är utestående på dagen för refinansieringen eller ändringen av de finansiella villkoren.

4. Georgien ska bära unionens alla kostnader i samband med upp- och utlåningstransaktionerna enligt detta beslut.

5. Kommissionen ska informera Europaparlamentet och Ekonomiska och finansiella kommittén om utvecklingen vad gäller de transaktioner som avses i punkterna 2 och 3.

Artikel 5

Unionens makroekonomiska bistånd ska genomföras i enlighet med rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget [1] samt dess genomförandebestämmelser [2]. I synnerhet gäller att det samförståndsavtal, det låneavtal och den bidragsöverenskommelse som ingås med Georgiens myndigheter ska innehålla lämpliga åtgärder som Georgien ska vidta för att förhindra och bekämpa bedrägerier, korruption och andra oegentligheter i samband med unionens makroekonomiska bistånd. I syfte att säkerställa större insyn i förvaltningen och utbetalningen av stöd ska samförståndsavtalet, låneavtalet och bidragsöverenskommelsen också innehålla bestämmelser om kontroller, inklusive kontroller på plats och inspektioner, som ska utföras av kommissionen, inbegripet Europeiska byrån för bedrägeribekämpning. Dessa dokument ska dessutom innehålla bestämmelser om revisioner genomförda av revisionsrätten, vid behov inbegripet revisioner på plats.

[1] EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

[2] Kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 av den 23 december 2002 om genomförandebestämmelser för rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget (EGT L 357, 31.12.2002, s. 1).

Artikel 6

1. Kommissionen ska biträdas av en kommitté. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.

2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas. Om kommittén inte avger något yttrande ska kommissionen inte anta utkastet till genomförandeakt och artikel 5.4 tredje stycket i förordning (EU) nr 182/2011 ska tillämpas.

Artikel 7

1. Kommissionen ska senast den 30 juni varje år överlämna en rapport till Europaparlamentet och rådet om genomförandet av detta beslut under det föregående året, inklusive en utvärdering därav. I rapporten ska sambandet anges mellan de ekonomisk-politiska och de finansiella villkor som har fastställts i samförståndsavtalet, Georgiens aktuella ekonomiska och finanspolitiska resultat och kommissionens beslut att frigöra delutbetalningarna av unionens makroekonomiska bistånd.

2. Kommissionen ska senast två år efter utgången av den tillgänglighetsperiod som avses i artikel 1.4 överlämna en rapport om efterhandsutvärderingen till Europaparlamentet och rådet.

Artikel 8

Detta beslut träder i kraft samma dag som det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i …

På Europaparlamentets vägnar	*På rådets vägnar*
…	…
Ordförande	*Ordförande*

RÅDETS MOTIVERING

I. INLEDNING

Kommissionen antog sitt förslag den 13 januari 2011.

Europaparlamentet antog sin ståndpunkt vid första behandlingen vid plenarsammanträdet den 10 maj 2011. Europarlamentet antog tre ändringar.

Den 23 januari 2012 nådde rådet en politisk överenskommelse om förslaget ([1]).

I enlighet med artikel 294 i fördraget antog rådet sin ståndpunkt vid första behandlingen den 10 maj 2012.

II. SYFTE

Efter den väpnade konflikten med Ryssland i augusti 2008 och mot bakgrund av den globala finanskrisen utlovade Europeiska kommissionen ett belopp på högst 500 miljoner euro i EU-bistånd till stöd för Georgiens ekonomi vid den internationella givarkonferensen i oktober 2008. Detta löfte innefattade två möjliga makroekonomiska stödåtgärder på 46 miljoner euro.

I början av augusti 2010 slutförde EU utbetalningen av det första makroekonomiska stödet, som rådet hade godkänt i november 2009 ([2]). Det andra makroekonomiska stödet godkändes under förutsättning att det föreligger fortsatta externa finansieringsbehov som överstiger de som täcks genom IMF-avtalet.

I en skrivelse av den 10 maj 2010 begärde Georgiens finansminister att den andra delen av kommissionens löfte om EU-medel skulle aktiveras. Kommissionen anser att det är motiverat att aktivera den andra delen av det löfte om makroekonomiskt stöd som lämnades 2008 eftersom betalningsbalansen och budgetläget fortfarande är svaga och sårbara, trots att Georgiens ekonomi har återhämtat sig.

Syftet med förslaget är att bidra till att täcka landets behov av extern finansiering, vilket har fastställts i samarbete med IMF inom ramen för IMF:s standby-avtal på 1,17 miljarder US-dollar, som gäller sedan oktober 2008. Det föreslagna stödet ska tillhandahållas till hälften i form av bidrag och till hälften i form av lån.

III. ANALYS AV RÅDETS STÅNDPUNKT VID FÖRSTA BEHANDLINGEN

Den 1 mars 2011 trädde *Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter* (den nya förordningen om kommittéförfarande) i kraft.

Bestämmelserna om utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter i kommissionens förslag om ytterligare makroekonomiskt bistånd till Georgien måste därför anpassas till förordning (EU) nr 182/2011.

Informella kontakter mellan Europaparlamentet, kommissionen och rådet ägde rum i april 2011 i enlighet med punkterna 16–18 i den gemensamma förklaringen om praktiska bestämmelser för medbeslutandeförfarandet ([3]).

Europaparlamentet hade en annan åsikt än rådet när det gäller de ändringar som krävs för att anpassa bestämmelserna om utövandet av genomförandebefogenheter till förordning (EU) nr 182/2011.

([1]) Dok. 18792/11.
([2]) Rådets beslut 2009/889/EG av den 30 november 2009 om makroekonomiskt stöd till Georgien.
([3]) EUT C 145, 30.6.2007, s. 5.

I maj 2011 antog Europaparlamentet sin ståndpunkt vid första behandlingar och införde då ändringar avseende följande punkter:

Skäl 18 – Genomförandebefogenheter

Europaparlamentets ändring 1

Lydelsen i skäl 18 om kommissionens genomförandebefogenheter har ändrats för att ta hänsyn till ikraftträdandet av förordning (EU) nr 182/2011.

Ändring 1 har förts in i rådets ståndpunkt vid första behandlingen.

Artikel 2 – Antagande av samförståndsavtalet

Europaparlamentets ändring 2

I Europaparlamentets ändring 2 förskrivs att ett samförståndsavtal som anger den ekonomiska politik och de finansiella villkor som ska styra unionens makroekonomiska stöd ska antas i enlighet med det rådgivande förfarandet.

Rådet godtar inte denna ändring eftersom samförståndsavtalet enligt förordning (EU) nr 182/2011 ska antas i enlighet med granskningsförfarandet.

Artikel 6 – Kommittéförfarande

Europaparlamentets ändring 3

Europaparlamentets ändring 3 avser artikel 4 i förordning (EU) nr 182/2011 (rådgivande förfarande).

Rådet godtar inte ändringen av samma skäl som för ändring 2, dvs. granskningsförfarandet bör tillämpas.

Dessutom föreslår rådet att man lägger till att kommissionen inte ska anta utkastet till genomförandeakt i de fall då kommittén inte avger något yttrande.

IV. SLUTSATS

Genom rådet ståndpunkt införs ändringar av Europaparlamentets ståndpunkt vid första behandlingen endast vad avser bestämmelserna om genomförandebefogenheter i syfte att se till att de är korrekt anpassade till den nya förordningen om kommittéförfarande (nr 182/2011). Rådet ser fram emot konstruktiva diskussioner med Europaparlamentet vid andra behandlingen, så att beslutet snabbt kan antas.